



## Кодекс поведения

Рекомендации и стандарты Целостности и Прозрачности

# Содержание

1. Введение	4
2. Ввод в действие положений Кодекса поведения	6
3. Соблюдение положений Кодекса	7
4. Сообщение о нарушениях	8
5. Соответствие законодательству	
5.1. Соблюдение Закона	9
5.2. Прозрачность управления	10
5.3. Конфликт интересов, обязанность быть преданным	11
5.4. Подарки и представительские мероприятия	12
5.5. Использование активов компании	13
5.6. Безопасность информации о Компании	14
5.7. Конфиденциальность информации о Компании	15
5.8. Конфиденциальность данных	17
5.9. Операции с использованием конфиденциальной информации	18
5.10. Использование технологических ресурсов	19
5.11. Права на интеллектуальную собственность	21
5.12. Механизмы внутреннего контроля	22
5.13. Достоверность учетно-отчетной документации	23
5.14. Открытая, честная и прозрачная конкуренция	24
5.15. Коммерческие меры стимулирования; недопустимость подкупа	25
5.16. Рабочая среда	28
5.17. Общественные отношения	29
5.18. Окружающая среда	30
6. Период действия	31

Уважаемый коллега,

Сегодня, спустя пятнадцать лет после первой публикации в 2003 году, мы представляем третью обновленную версию нашего Кодекса деловой и корпоративной этики.

Данный Кодекс - это документ, который мы периодически пересматриваем, благодаря чему, он отражает лучшие практики в области этики и прозрачности ведения бизнеса. Обновленная версия затрагивает вопросы очень актуальные для времени, в котором мы живем, такие как: необходимость защиты персональных данных, поощрение экономической конкуренции против недобросовестных методов ведения бизнеса и гарантии того, что деятельность нашей компании полностью свободна от случаев дискриминации, эксплуатации детского труда или принуждения в любом из его проявлений.

Поскольку наша компания расширяет границы своего бизнеса, она постоянно сталкивается с новыми сложными реалиями и вызовами. Важно, чтобы наша организация отвечала на них эффективно и в соответствии с ее фундаментальными ценностями управления.

Tenaris стремится к построению корпоративной культуры прозрачности и целостности, в основе которой лежат следование этическим принципам поведения и соблюдение закона. Это важно для долгосрочной стабильности нашего бизнеса в конкурентной рыночной среде.

Ни этот, ни какой-либо другой кодекс не могут учесть абсолютно каждую ситуацию, с которой мы можем столкнуться, или заменить нам здравый смысл и благоразумие. В случае сомнений, всегда следует обратиться за советом к вашему непосредственному руководителю, внутреннему аудитору, лицу, ответственному за соблюдение деловой этики или юридическим службам, в зависимости от ситуации.

Репутация нашего бизнеса является результатом действий, которые каждый из нас выполняет каждый день. Наша репутация очень ценится нашими клиентами и сообществами, где мы ведем свою деятельность. Это один из самых важных активов, который у нас есть. Я рассчитываю, что каждый из вас активно присоединится к нашему стремлению продвигать лучшие практики в ходе работы и укреплять устойчивость нашей компании.

Май 2018



Паоло Рокка  
Президент и Главный исполнительный директор

Руководящие принципы Кодекса поведения применяются в отношении поведения сотрудников компании «Tenaris», должностных лиц, директоров, подрядчиков, субподрядчиков, коммерческих посредников, поставщиков, а также всех тех, кто оказывает услуги от имени или в интересах компании «Tenaris», и ее дочерних компаний (здесь далее упоминаемые как «Tenaris») которые при этом, возможно, могут проявлять неэтичное поведение от имени компании «Tenaris».

Настоящий Кодекс поведения содержит рекомендации и стандарты целостности и прозрачности, которыми должны руководствоваться все работники, должностные лица и директора на всех уровнях организационной структуры компании «Tenaris».

В зависимости от характера отношений, все принципы компании «Tenaris», подробно представленные в данном документе, применяются также в отношениях с подрядчиками, субподрядчиками, поставщиками, связанными лицами, такими, например, как коммерческие посредники, не-коммерческие представители, консультанты, а также с теми, кто выполняет на платной или безвозмездной основе услуги от имени или в интересах компании, то есть со всеми теми, кто, возможно, будет способен на неэтичное поведение от имени компании «Tenaris».

Каждое совместное предприятие, компания, консорциум или аналогичная ассоциация, контролируемая «Tenaris», должны принять настоящий Кодекс и Принципы Делового Поведения. Компания «Tenaris» будет поддерживать тех юридических лиц, в которых она участвует, но не будет осуществлять контроль и внедрение принципов и требований настоящего Кодекса и Принципов Делового Поведения.

**Кодекс предусматривает личные обязательства перед законом, честность, лояльность к компании и прозрачность управления.**

Ни этот, ни какой-либо другой кодекс не могут применяться к каждой ситуации или заменять здравый смысл и трезвое суждение. В случае сомнения обратитесь к вашему непосредственному руководителю, соответствующему Директору, в Департамент Внутреннего Аудита, Уполномоченному по контролю соблюдения Принципов Делового Поведения или в Юридическую службу, в зависимости от ситуации.

В рамках трудовых отношений, установленных в каждой из дочерних компаний «Tenaris», все работники должны соблюдать действующее законодательство, внешние и внутренние правила, положения настоящего Кодекса, а также все применимые внутренние принципы и процедуры, и в личном поведении придерживаться принципов честности, преданности по отношению к Компании и прозрачности во всех связанных с работой действиях.

От всех сотрудников компании «Tenaris» требуется: (1) знать и соблюдать законы, правила, принципы и процедуры, применимые к их деятельности; (2) в случае сомнений относительно порядка предпринимаемых действий обращаться самим и побуждать других обращаться за советом и рекомендациями; (3) быть бдительными и сообщать о любых проблемах или потенциальных нарушениях своему непосредственному руководителю, соответствующему Директору, Юридической Службе компании «Tenaris», Департаменту Внутреннего Аудита или Уполномоченному по контролю соблюдения принципов делового поведения компании «Tenaris» в отношении вопросов, касающихся *Принципов Делового Поведения*, или по «горячей линии»; и (4) ни в коем случае не осуждать или каким-либо образом мстить тем, кто поднимает острые вопросы, сообщает о нарушениях или участвует в расследованиях.

Следующие вопросы должны быть рассмотрены до принятия каких-либо решений, связанных с работой:

- Соответствуют ли намеченные действия применимым законами, внутренним принципам и процедурам компании «Tenaris»?
- Соответствуют ли намеченные действия духу и букве Кодекса поведения?
- Достаточно ли оснований для того, чтобы рассматривать принимаемое и воспринимаемое решение как наиболее приемлемое?
- Могут ли намеченные действия, если информация о них будет обнародована, скомпрометировать Компанию, повредить ее репутации или положению в обществе?

Данный Кодекс реализуется должностными лицами, директорами и менеджерами, Департаментом Внутреннего Аудита, а также Аудиторским комитетом компании «Tenaris»

Высшим органом принятия решений, касающихся реализации в компании положений настоящего Кодекса поведения, является Аудиторский комитет компании «Tenaris».

Разрешением всех вопросов, касающихся реализации или толкования положений Кодекса, которые невозможно удовлетворительно разрешить на обычном уровне структуры контроля, занимается Департамент внутреннего аудита, действующий под надзором Аудиторского комитета. Претворение в жизнь процедур, направленных на обеспечение полного подтверждения настоящего Кодекса, возлагается на Отдел кадров компании «Tenaris».

Руководство компании «Tenaris» должно принимать необходимые меры и надлежащим образом убедиться в том, что все сотрудники компании, все ее поставщики, субподрядчики, коммерческие и некоммерческие представители, консультанты, а также все, кто оказывает услуги от имени и по поручению компании «Tenaris» знают и понимают положения настоящего Кодекса и осознают, как можно применить его в своей профессиональной среде. Руководство компании «Tenaris» по согласованию и при содействии департамента Внутреннего Аудита Юридической Службы и Уполномоченного по контролю соблюдения принципов делового поведения в отношении вопросов, охватываемых *Принципами Делового Поведения*, гарантирует, что тренинги по данному Кодексу, политике и процедурам компании, будут проводиться с участием всех сотрудников компании.

Работники, которым необходим больший объем информации, чем в состоянии предоставить их руководители, могут обратиться в отдел Внутреннего Аудита по следующему электронному адресу: [auditoria\\_responde@tenaris.com](mailto:auditoria_responde@tenaris.com).

Положения настоящего Кодекса превалируют над указаниями вышестоящих должностных лиц.

Условием работы по найму в компании «Tenaris» является соблюдение положений настоящего Кодекса.

Исключительная персональная ответственность за соблюдение настоящего Кодекса поведения возлагается на каждого Работника. В случае любого нарушения работники не вправе ссылаться на незнание или необходимость подчиниться указаниям вышестоящих должностных лиц.

Работники должны занимать проактивную позицию, избегать невмешательства в ситуациях предполагаемых нарушений и следовать требованиям Раздела 4, при получении информации о любых случаях несоблюдения.

Каждый работник должен сотрудничать при осуществлении каких-либо внутренних расследований в случае необходимости.

Руководители не должны санкционировать или допускать нарушений настоящего Кодекса, и обязаны немедленно докладывать о выявленных нарушениях такого рода.

В зависимости от степени серьезности допущенного нарушения, дисциплинарные санкции могут предусматривать увольнение с работы и другие правовые действия даже после увольнения.

Компания «Tenaris» предоставляет «Горячую линию», чтобы сообщать на конфиденциальной основе о любом поведении, противоречащем ее положениям и принципам. При этом соблюдается право защиты привлеченного персонала.

Компания «Tenaris» установила и поощряет использование «горячей линии», для любых вопросов, запросов о помощи или отчетов о действиях, которые противоречат требованиям настоящего Кодекса.

Горячая Линия будет осуществлять свою работу в соответствии с процедурой, которую разработал Департамент Внутреннего Аудита под непосредственным руководством Аудиторского комитета, который должен предотвратить любые репрессии или ответные действия против лиц, которые сообщают о возможных нарушениях.

Лицо, обращающееся по "горячей линии", может потребовать, чтобы в целях сохранения конфиденциальности его личности во всех документах, связанных с использованием переданной им информации, использовалось вымышленное имя.

Руководство компании "Tenaris" примет все необходимые меры по обеспечению полной конфиденциальности полученной информации, справедливого рассмотрения дел персонала, предположительно допустившего нарушение настоящего Кодекса, и соблюдению права фигурантов на защиту.



### 5.1. Соблюдение Закона

#### Работники обязаны соблюдать требования применимого законодательства.

Все сотрудники должны во всех случаях соблюдать законодательство, которому подчиняется компания «Tenaris», в том числе и те законы, которые действуют в странах, где компания проводит сделки или какие-либо операции. Также, сотрудники должны осознавать, что из-за глобальной деятельности компании «Tenaris», ненадлежащее поведение в одной стране, может привлечь компанию или ее сотрудников к юридической ответственности не только в стране, где произошло нарушение, но, возможно, и в других странах. Если существует какой-либо вопрос или иные обстоятельства, которые могут повлечь за собой юридическую ответственность в любой стране, работник должен незамедлительно доложить об этом вопросе своему непосредственному руководителю, Юридической Службе компании «Tenaris», Департаменту Внутреннего Аудита и/или Уполномоченным по контролю соблюдения принципов делового поведения, если речь идет о вопросах, которые включены в *Принципы Делового Поведения*.

Время от времени, компания «Tenaris» издает нормативные положения и руководства для быстрого и эффективного достижения бизнес-целей компании, следуя передовой практике в соответствии с нормами, установленными различными юрисдикциями, в рамках которых она осуществляет свою деятельность. Хотя компания всегда стремится эффективно доводить до сведения работников нормативные положения и руководящие принципы, служащие компании также должны определить для себя, какие из них применимы в их профессиональной деятельности. Сотрудники могут консультироваться по внутрикорпоративной сети «Tenaris» или обращаться в Юридическую Службу компании для оказания помощи в данных вопросах.

## 5.2. Прозрачность управления

Представляемая информация должна быть точной, а принимаемые решения - прозрачными.

Работники должны принимать все необходимые меры для обеспечения прозрачности информации и процесса принятия решений.

Для целей настоящего Кодекса информация является прозрачной, если она точно отражает действительность.

Таким образом, решения считаются прозрачными, когда они удовлетворяют всем нижеперечисленным условиям:

- Они согласованы и утверждены на надлежащем уровне, который предусмотрен соответствующими принципами или процедурами.
- Они основаны на разумном анализе существующих факторов риска.
- Обоснование решения закреплено документально.
- Решение ставит интересы Компании выше личных интересов.

### 5.3. Конфликт интересов, обязанность быть преданным

#### Соккрытие фактов наличия конфликта интересов не допускается.

Ожидается, что сотрудники будут действовать честно, лояльно и правдиво, всегда в соответствии с коммерческими целями и основными ценностями «Tenaris».

В своих отношениях с клиентами, поставщиками, субподрядчиками, коммерческими и некоммерческими представителями и конкурентами, сотрудники обязаны ставить интересы Компании превыше всего в любой ситуации, которая может привести к реальной или потенциальной личной выгоде для них самих или связанных с ними лиц или партнёров.

Реальный или потенциальный конфликт интересов существует, когда отношения между сотрудником и третьей стороной могут повлиять на интересы «Tenaris».

Раскрытие сведений о конфликте интересов с участием персонала компании «Tenaris» должны быть в полном объеме отражены в письменном виде в соответствии со специальными правилами. Это должно быть исполнено в соответствии с внутренней политикой и процедурами, или в случаях, когда компания может счесть это целесообразными.

Любые действия тем или иным способом связанные с работой, которые могут принести работникам, связанных с ними лицам или партнёрам какую-либо личную выгоду, нанося при этом ущерб компании или любому из ее заинтересованных сторон (акционерам, клиентам, поставщикам, другим сотрудникам или обществу в целом), рассматриваются как противоречащие принципам настоящего Кодекса.

## 5.4. Подарки и представительские мероприятия

### Обещание, дарение и получение подарков ограничивается.

Обещание, дарение или получение подарков, обеды и увеселительные мероприятия могут являться частью процесса выстраивания деловых отношений. Тем не менее, ни сотрудник компании «Tenaris», ни какое-либо другое лицо, которое оказывает услуги для компании или от ее имени, не должны предлагать, обещать, дарить, требовать, договариваться о получении или, тем более, принимать подарки или ненадлежащие приглашения к участию в тех или иных развлечениях, если они могут оказать на него какое-либо недолжное влияние или обязать его к чему-либо.

Работники компании «Tenaris» должны проявлять осторожность в отношениях с сотрудниками других частных компаний, а также сотрудниками или должностными лицами государственных учреждений и непроизводственных организаций, чтобы обеспечить абсолютную безупречность репутации компании.

Вручение или принятие подарков в виде наличных денег или товаров, легко конвертируемых в наличность, не допускается ни при каких обстоятельствах.

Никаких обедов, подарков, путешествий или развлечений не может быть обещано, принято или оплачено, прямо или косвенно, если это идет вразрез с правилами, изложенными в *Принципах Делового Поведения* и связанных с ними процедурах, предусматривающими процедуры, реализация которых должна обеспечивать соблюдение принципов Кодекса. Если у сотрудников есть какие-либо вопросы относительно этих правил, они всегда могут проконсультироваться с Уполномоченным по контролю соблюдения принципов делового поведения.

## 5.5. Использование активов компании

**Активы Компании надлежит использовать бережно и ответственно.**

Работники должны обеспечивать, чтобы активы Компании использовались в соответствии с назначением и надлежаще уполномоченными на это лицами.

Каждый работник несет ответственность по защите имущества и других материальных ценностей и нематериальных активов компании от несанкционированного использования, повреждений или утери в результате небрежности или злого умысла.

## 5.6. Безопасность информации о Компании

Информация должна быть доступна только уполномоченному персоналу и защищена от ее несанкционированного раскрытия.

Доступ к внутренней физической, размещенной на магнитных, электронных или оптических носителях информации Компании разрешается только уполномоченным на это лицам и с учетом ограничений, установленных применимым законодательством, при этом использование информации допускается только в целях и в периоды времени, которые указаны в соответствующем разрешении.

Эквивалентом подписи работника является пароль. Пароль может быть известен только его обладателю. Раскрытие пароля третьим лицам не разрешается.

Работники несут прямую ответственность за принятие всех необходимых мер для защиты информации и информационных носителей от повреждения или утраты, а также для обеспечения безопасного хранения данных в течение срока, установленного внутренними правилами.

## 5.7. Конфиденциальность информации о Компании

**В отношении информации, не подлежащей обязательному раскрытию в силу закона, должна соблюдаться конфиденциальность.**

Сотрудники компании «Tenaris» должны хранить в тайне конфиденциальную информацию, к которой они имели доступ в процессе работы в Компании, даже если такая информация не является секретной или не содержит данных конкретно о компании «Tenaris» (например, информацию об акционерах, клиентах, конкурентах, поставщиках, рынках, общественных организациях и прочем), и независимо от способа получения такой информации. Данное обязательство распространяется, без ограничения, на информацию, полученную или переданную в устной, письменной, электронной форме, путем проверки книг и записей, с помощью голоса или изображения, в виде звукозаписи или в любой другой форме, а также касается бумажных или электронных носителей, файлов, изображений и видеозаписей или любого другого формата данных.

Некоторые сотрудники имеют доступ к конфиденциальной информации на регулярной основе или только в некоторых случаях в работе, которую они выполняют. Это может быть, например, информация, связанная с продажами, маркетингом и бизнес-планами, финансовые данные, техническая информация о продукции, информация о слиянии или поглощении, информация об изменениях в системе управления, вознаграждении работника и руководства или торговые секреты, текущее и будущее производство товаров либо услуг, исследования и разработки, изобретения, потенциальные контракты, исследования рынка, ещё неопубликованные финансовые результаты или сведения, финансовые прогнозы, организационные диаграммы, информация в системах хранения учетных данных, и прочие сведения.

Конфиденциальная информация компании «Tenaris» не должна использоваться в совместной работе с любым лицом, не имеющим права доступа к подобной информации для выполнения своих работ или

предоставления услуг для компании. Как общее правило, конфиденциальная информация может быть предоставлена только уполномоченным лицам. Даже внутри компании «Tenaris», вся конфиденциальная информация делится на части, каждая из которых может быть раскрыта только узкому кругу лиц. Персонал должен соблюдать все процедуры безопасности и быть внимательны в любых ситуациях, которые могут привести к утечке, неправильному использованию, краже информации или имущества. Следует также уважать конфиденциальную информацию других организаций, с которыми взаимодействует компания «Tenaris».

В случае возникновения каких-либо сомнений, вся информация должна считаться конфиденциальной и использоваться с осторожностью. Конфиденциальная информация компании «Tenaris» всегда должна быть защищена в целях предотвращения ее неправомерного или случайного раскрытия. Конфиденциальная информация не должна использоваться в интересах другого работодателя, внешнего бизнеса или какого-либо изобретения, не спонсируемого компанией «Tenaris».

Неразглашение информации должно находиться в соответствии с действующим законодательством, внутренними правилами и договорными соглашениями или иным образом до тех пор, пока соответствующая информация не будет официально обнародована. Обязательство защиты конфиденциальной информации сохраняется за работником, даже после того, как трудовые отношения с ним прекращены.

Несоблюдение обязанности по сохранению конфиденциальности будет рассматриваться как серьезное нарушение настоящего Кодекса.



## 5.8. Конфиденциальность данных

«Tenaris» уважает конфиденциальность своих сотрудников и третьих сторон, с которыми поддерживает деловые отношения. Поэтому «Tenaris» требует, получает и использует личную информацию только в той мере, в какой это необходимо для эффективного управления его бизнес-операциями и в строгом соответствии с применимыми законами и правилами о конфиденциальности данных. Кроме того, «Tenaris» предлагает своим сотрудникам всегда защищать и хранить их личные данные и личные данные других сотрудников и третьих лиц.

Вышеуказанные требования и обязательство никоим образом не ограничивают права «Tenaris» на расследование нарушений со стороны сотрудников и третьих лиц, и в особенности права, указанные в Разделе 5.10 настоящего Кодекса.

## 5.9. Операции с использованием конфиденциальной информации

### Операции с использованием конфиденциальной информации и предупредительное информирование в частном порядке категорически запрещаются.

Работникам, которые располагают материалами, не предназначенными для огласки, не разрешается приобретать, продавать или осуществлять иные трейдинговые операции с ценными бумагами «Tenaris» и любых иных компаний, осуществляющих торговлю с «Tenaris».

Кроме того, работникам запрещается предоставлять третьим лицам, ни прямо, ни косвенно, какую бы то ни было существенную внутреннюю информацию, к которой они получают доступ в процессе выполнения заданий Компании и которая касается Компании или других предприятий, бумаги которых торгуются публично.

Помимо мер дисциплинарного взыскания и в рамках применимого законодательства, нарушение этих руководящих принципов может повлечь за собой возбуждение судебного преследования соответствующего работника.

Работники, осуществляющие вложения в акции, обязаны знать правила, которые ограничивают их возможности по обороту ценных бумаг. По всем вопросам, возникающим в связи с данными положениями, следует обращаться к непосредственному руководителю, в Юридическую службу и/или в Департамент внутреннего аудита.

## 5.10. Использование технологических ресурсов

Использование аппаратных средств и программного обеспечения допускается только в общекорпоративных или иных прямо санкционированных целях. Категорически запрещается использование нелицензионного программного обеспечения.

Использование работниками оборудования, систем и технических устройств в каких-либо иных целях, кроме санкционированных Компанией, не допускается.

Применение программного обеспечения, не соответствующего официальным стандартам Компании, допускается только с письменного разрешения соответствующей технической службы. Работники должны воздерживаться от внедрения незаконных копий компьютерного программного обеспечения в технологическую среду Компании.

Работники, работающие с технологическими ресурсами, должны быть проинформированы относительно пользовательских ограничений и не должны нарушать положения лицензионных договоров, а также совершать какие-либо иные действия, подвергающие риску ответственность Компании или создающие для Компании обязательства перед какими-либо третьими лицами или государственными органами.

Работа с технологическими ресурсами осуществляется в соответствии с принципами и процедурами, установленными в соответствующем структурном подразделении.

Компания, через Департамент внутреннего аудита, имеет право в любое время и без предварительного уведомления осуществлять мониторинг и использовать свои информационно-технологические ресурсы, и, следовательно, получать доступ, просматривать, копировать или получать файлы, документы, отчеты, базы данных, электронные сообщения (в том числе как деловые, так и личные), работать в интернете и получать любую другую информацию в результате использования информационно-технологических ресурсов «Tenaris». Соответственно, пользователи информационно-технологических ресурсов компании «Tenaris» не должны ожидать конфиденциальности по отношению к информации или сообщениям, получаемым или передаваемым через информационно-технологические ресурсы или хранящиеся в информационно-технологических ресурсах «Tenaris». Компания, в свою очередь, не будет иметь доступ или проводить мониторинг сообщений работников, переданных посредством сторонних электронных веб-систем доставки сообщений (таких, например, как Hotmail, Gmail, Yahoo и др.), доступ к которым осуществлялся через компьютеры компании «Tenaris».

Информация и данные, хранящиеся в помещениях компании «Tenaris» и на ее информационно-технологических ресурсах (в том числе и на компьютерах) принадлежат компании, и, соответственно, компания может предоставить эту информацию для регулирующих органов или для третьих сторон, если она сочтет это необходимым или целесообразным.

## 5.11. Права на интеллектуальную собственность

**Авторские права на любые «ноу-хау», разработанные в рабочей среде, сохраняются за Компанией.**

Права собственности на любые знания, разработанные в рабочей среде, принадлежат Компании, которая защищает свое право на использование этих знаний таким образом и в такое время, какое она посчитает наиболее приемлемым, в соответствии с применимым законодательством.

Владение интеллектуальной собственностью включает в себя планы, системы, процедуры, методики, курсы, отчеты, прогнозы, чертежи и иные виды деятельности, осуществляемые внутри Компании или заказываемые Компанией по договору.

## 5.12. Механизмы внутреннего контроля

Все работники на своих постах отвечают за соблюдение и обеспечение надлежащего функционирования внутреннего контроля.

«Tenaris» поощряет распространение культуры, которая характеризуется осознанием наличия механизмов контроля и выработкой ориентированного на контроль мышления, по всем уровням организационной структуры. Позитивное отношение к механизмам контроля должно вырабатываться в целях повышения эффективности деятельности Компании и в интересах ведения хозяйственной деятельности Компании такими способами, которые соответствуют принципам и процедурам компании «Tenaris», применимым законам и установившейся передовой практике.

К механизмам внутреннего контроля относятся все необходимые или полезные инструменты, позволяющие изучать, управлять и проверять деятельность «Tenaris»; они нацелены на формирование уважительного отношения к настоящему Кодексу поведения, а также принципам и процедурам «Tenaris». Цель этих механизмов контроля - обеспечивать защиту корпоративных активов и эффективное управление оперативной деятельностью, давать точную и полную учетно-бухгалтерскую информацию и не допускать неправомерного поведения.

Принципиальную ответственность за выстраивание эффективной системы внутреннего контроля несет руководство компании; вместе с тем, ответственность за соблюдение установленных мер контроля, выявление и ликвидацию всех слабых мест и пробелов в надлежащем функционировании механизмов внутреннего контроля лежит на работниках компании на всех уровнях организации.

## 5.13. Достоверность учетно-отчетной документации

Ответственность за подготовку и ведение достоверной документации несут все работники на своих постах.

Принципы компании «Tenaris» заключаются в следующем: 1) учетные книги и документация Компании отражают транзакции в соответствии с принятыми методиками составления отчетности об экономической деятельности, (2) предоставление ложной информации, сокрытие, искажение, обход информации и иные умышленные действия, ведущие к неточностям в книгах и документации финансового учета, являются противозаконными деяниями и не допускаются, и (3) транзакции отражаются в учетных книгах и документации компании «Tenaris» таким образом, чтобы обеспечивалась возможность подготовки финансовой отчетности в соответствии с применимыми стандартами бухгалтерского учета и отчетности. Термин «документация» понимается в широком смысле и включает в себя практически любые формы представления информации, создаваемые или хранящиеся в Компании.

## 5.14. Открытая, честная и прозрачная конкуренция

«Tenaris» привержена ценностям открытой, честной и прозрачной конкуренции.

Конкурентные и антимонопольные законы во всем мире, многие из которых применимы к «Tenaris», направлены на запрещение необоснованного ограничения торговли и сохранение конкуренции. Примерами нарушений конкурентного / антимонопольного законодательства являются ценовой сговор, мошенничество при торгах, распределение рынка или клиентов и злоупотребление доминирующим положением. За нарушение конкурентного и антимонопольного законодательства назначаются крупные штрафы. В дополнение к материальным штрафам и другим санкциям, лица, признанные виновными в наиболее серьезных преступлениях, могут подвергаться тюремному заключению.

«Tenaris» стремится строго соблюдать конкурентные и антимонопольные законы всех стран, в которых она ведет бизнес.



## 5.15. Коммерческие меры стимулирования; недопустимость подкупа

Коммерческие меры стимулирования должны соответствовать нормам применимого законодательства и рыночной практике и подлежат обязательному согласованию в порядке, установленном в компании «Tenaris».

Предоставление комиссионных, скидок, кредитов и бонусов должно осуществляться официально, в письменном виде, и в соответствии с действующим законодательством юридически признанным организациям с оформлением соответствующей подтверждающей документации.

Даже в случае соответствия приведенным выше требованиям, любые коммерческие меры стимулирования должны также соответствовать рыночной практике, иметь разрешенные размеры, осуществляться на основе применимых принципов и процедур, принятых «Tenaris» и зарегистрированных в соответствии с внутренними правилами.

Сотрудникам компании не следует передавать ничего ценного, например, деньги, подарки или расходы на проезд и представительские мероприятия, если это может быть истолковано как: (1) намерение оказать влияние на решение какого-либо лица или политического деятеля (2), намерение оказать влияние на выполнение конкретной функции или деятельности, или (3) нарушение применимого законодательства. Компания не допускает использования представителей, посредников, агентов, дочерних компаний или совместных предприятий, чтобы дать, или обещать дать что-либо ценное кому-нибудь от имени компании в обход этого запрета.

Хотя этот запрет применяется к любой третьей стороне, сотрудники «Tenaris» должны проявлять особую осторожность при отношениях с государственными чиновниками, чтобы гарантировать, что не может быть никаких предположений о сомнительной деятельности. Сотрудникам компании следует проявлять особую щепетильность в делах с работниками или должностными лицами государственных учреждений и филиалов, а также других связанных с государством организаций, в том числе, коммерческих (таких как, например, государственные нефтедобывающие компании).

Никакие комиссионные, сборы, компенсации, контракты, обеды, подарки, путешествия или развлечения не могут быть предоставлены или оплачены государственному служащему или должностному или частному лицу, прямо или косвенно, без соблюдения правил, изложенных в *Принципов делового поведения и связанных процедур*.

## Дача или получение взяток категорически запрещены.

Как указано в *Принципах делового поведения*, «Tenaris» ни при каких обстоятельствах не будет мириться со случаями предложения или получения взятки или любой иной формы незаконной выплаты.

Законы большинства стран признают взяточничество противоправным деянием, и объявляют преступным подкуп не только в пределах территории страны, но и за рубежом.

Нарушение любого из названных выше законов является серьезным преступлением, в результате которого в отношении Компании могут быть применены штрафные санкции, а в отношении физических лиц — тюремное заключение.

## 5.16. Рабочая среда

**Компания содействует здоровой и безопасной среде на рабочем месте. Преподобная дискриминация в сфере трудовых отношений запрещается.**

«Tenaris» особенно уважает законы, регулирующие права человека на труд.

Право претендовать на занятие должности в компании «Tenaris» или рассматриваться в качестве кандидата на новую должность в соответствии с требованиями и критериями по открывшейся вакансии имеют все физические лица без какой-либо произвольной дискриминации.

При возникновении личных разногласий все работники на всех уровнях организации должны способствовать поддержанию атмосферы уважения.

«Tenaris» не будет терпеть любые формы злоупотребления, притеснения, принуждения или издевательства, будь то сексуальные, физические, психологические или иные.

«Tenaris» поддерживает ликвидацию всех форм дискриминации, незаконного или принудительного труда, рабства или подневольного состояния, в частности, детского труда. Не допускается дискриминация, незаконный или принудительный или подневольный труд, рабство, применяемые поставщиками «Tenaris», а также подрядчиками и связанными с ними лицами.

## 5.17. Общественные отношения

Установление политических отношений от имени Компании ограничивается; отношения с государственными чиновниками подлежат регулированию.

Работникам не разрешается от имени Компании открыто поддерживать какие-либо политические партии; принимать участие в избирательных кампаниях; участвовать в религиозных, этнических, политических или межгосударственных конфликтах.

Все взносы (в том числе благотворительные и политические), осуществляемые в любой стране, должны соответствовать принципам и процедурам, изложенным в *Принципах делового поведения* компании «Tenaris».

Все работники компании «Tenaris» обязаны уважать законы и нормы, касающиеся отношений с государственными чиновниками, и при общении с ними руководствоваться Разделами 5.4 и 5.15 настоящего Кодекса.

## 5.18. Окружающая среда

### Tenaris способствует защите окружающей среды.

Цель компании «Tenaris» состоит в последовательном совершенствовании деятельности в области экологии; Компания концентрирует свои усилия на зонах наибольшего воздействия на окружающую среду производственных, сбытовых и административных объектов. Компания стремится следовать как духу, так и букве применимых экологических законов и норм. При отсутствии экологического законодательства компания «Tenaris» самостоятельно устанавливает для себя соответствующие высокие стандарты.

Компания «Tenaris» ставит перед собой задачу участия всех сотрудников в снижении степени воздействия своей деятельности на окружающую среду путем эффективного использования ресурсов, планирования транспортных операций, сокращения количества отходов и выбросов, а также осторожного обращения с опасными веществами.

Действие экологических стандартов компании «Tenaris» распространяется на все географические районы расположения объектов и аспекты ее хозяйственной деятельности.

## 6. Период действия

Настоящий пересмотренный вариант Кодекса вступает в силу с 1 мая, 2018 года, и с этой даты заменяет в полном объеме Кодекс Поведения, вступивший в силу с 26 декабря 2012 года. Юридическая Служба компании «Tenaris» может перенести сроки или приостановить вступление в силу настоящих Принципов в тех юрисдикциях, где принятие и исполнение настоящих Принципов требует получения одобрения соответствующего государственного органа.

Blank lined area for notes or comments.

**Для дополнительной информации обращаться по адресу:**  
Internal Audit Department  
C.M. della Paolera 299 - 4th floor  
C1001ADA Buenos Aires. Argentina  
(Отдел Корпоративного Аудита, Буэнос-Айрес, Аргентина)